DO YOU WANT TO DISCOVER A NEW WORLD?

¿DESEA DESCUBRIR UN NUEVO MUNDO?

in english • en inglés • em inglês

Monica's gang

en español • in spanish • em espanhol

Mónica y su pandilla

CASA DE CAMPO FELIZ

VOCÊ QUER DESCOBRIR UM NOVO MUNDO?

Monica's gang

• in english • en inglés • em inglês

• in spanish • en español • em espanhol

PANINI

www.monica.com.br

CASCÃO ENTRE A CRUZ E A CALDEIRA

BLAM
UÉ! NÃO ESTÃO AQUI!

ONDE SERÁ QUE SE ESCONDERAM? EU VI ELES ENTRANDO NA MINHA CASA E...

OPS!

VAI FICAR DE CASTIGO POR BATER A PORTA NA MINHA CARA!
JÁ PRO QUARTO! HOJE VAI DORMIR MAIS CEDO!
MAS, MÃE...

...EU ESTAVA ATRÁS DAQUELES MOLEQUES DO CASCÃO E DO CEBOLINHA...

BLLLLR!

TUDO LIMPO, CASCÃO! PODE SAIR! ELA JÁ FOI EMBOLA!
TUM
TUM
TUM

ARF! ARF! O FORNO TAVA LIGADOOO!
PUF, PUF, PUF!
BEM FEITO! EU FALEI QUE NA GELADEILA ELA MELHOR PLA SE ESCONDER!
TÁ LOUCO! COM TODO AQUELE GELO? NUNCA!
VAMOS APLOVEITAR QUE A MÔNICA FICOU DE CASTIGO E SAIR DAQUI!
?
?
VAMOS! A SAÍDA É POR AQUI!

OLHA QUE VOCÊ TÁ ERRADO! TENHO CERTEZA DE QUE A SAÍDA É POR AQUI!

ENTÃO SAI POR AÍ, PRA VOCÊ VER SÓ! VAI SE DAR MAL! EU AVISEI, HEIM?!

COMO O CEBOLINHA É CABEÇA-DURA! EU AVISEI QUE A SAÍDA ERA ESSA DAQUI!

VUPT
TUM

!
!
!

UFF!
IIIIÉÉÉC
HÃ?! O QUE FOI?
QUEM ESTÁ AÍ?
VUPT
?
?

MÔNICA!

VOCÊ ESTÁ ACORDADA?
VUP

MÃE?!
EU QUERIA PEDIR DESCULPAS PRA VOCÊ, FILHINHA!
NÃO DEVIA TER FICADO BRAVA COM VOCÊ POR CAUSA DA PORTA!
É QUE EU ESTAVA NERVOSA E...

NÃO FAZ MAL, MÃE! EU JÁ IA DORMIR MESMO!
ENTÃO VOCÊ NÃO ESTÁ BRAVA COM A SUA MÃE?

CLARO QUE NÃO, MÃE!
SMAC!
QUE BOM!
EU ESTAVA COM UMA DOR NA CONS-CIÊNCIA!

AGORA DEIXA EU COBRIR SUAS MÃOS, QUE ELAS ESTÃO PRA FORA DO COBERTOR...

!
!
?

CASCÃO?!

DEPOIS...
...E AÍ EU TIVE QUE EXPLICAR PROS PAIS DA MÔNICA, JUNTO COM OS MEUS PAIS, POR QUE EU ES- TAVA ESCONDIDO EMBAIXO DO LENÇOL DA CAMA DA MÔNICA!

E ELES ENTENDELAM?
CLARO QUE...

...NÃO!!!
FIM

CASCÃO
MAURICIO

ZUM

LIXO
FIM

Bidu e Pópi, o cachorrinho manhoso

HÃ... É QUE HOUVE UMA MUDANÇA!
É PRA VOCÊ CONTRACENAR COM O PÓPI, HOJE!
AH, É? E QUEM DISSE?

O MAURICIO!
HÃ? O QUÊ? O MAURICIO? AH! CLARO, CLARO!
GLUP!

BEM, SE INDICARAM VOCÊ, É PORQUE DEVE SER BOM ATOR!
QUEM, EU?
O QUE VOCÊ SABE FAZER?

EI! O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO?
PEDINDO CARINHO! SEMPRE FAÇO ISSO COM A MINHA DONA!

NÃO É ISSO!
FAÇA OUTRA COISA... REPRESENTE!
AH! REPRESENTAR EU SEI!

CAIM! CAIM! CAIM! CAIM!
O QUE É ISSO, AGORA?

TÔ FINGINDO QUE TÔ DOENTE!
É PRA CHAMAR A ATENÇÃO DA MINHA DONA!

ASSIM NÃO DÁ, PÓPI!
ISTO É UM GIBI! TEMOS QUE DIVERTIR O PÚBLICO!

PÚBLICO? ESTAMOS EM PÚBLICO?
CLARO! E DAÍ?

É QUE EU SOU MUITO TÍMIDO!
FICO SEM GRAÇA!
AH! ESSA NÃO!

É, JÁ VI QUE VOCÊ NUNCA SERÁ ATOR!
ME ARRUMARAM UM ABACAXI!

CAIM! CAIM! CAIM!
VOCÊ ME CHAMOU DE ABACAXI!
PST! EU SÓ ESTAVA BRINCANDO! FIQUE BONZINHO! O MAURICIO PODE OUVIR!
CALMA, *PELAMORDEDEUS!* FIQUE QUIETO!
CAIM! CAIM! CAIM!

(SNIF!) SÓ SE VOCÊ FIZER UM CAFUNÉ EM MIM!
CAFUNÉ?

VÁ LÁ! QUE SEJA!
AH, O QUE EU NÃO FAÇO PRA CONSERVAR O MEU EMPREGO!
SNIF!

APOSTO QUE A SUA DONA TAMBÉM FAZ CAFUNÉ EM VOCÊ, NÉ?
É, SIM, E...
MINHA DONA! É MESMO! ONDE ESTÁ MINHA DONA?
ELA JÁ VEM! MAS NÃO VÁ CHORAR DE NOVO!
PRONTO, PÓPI! MAMÃE JÁ CHEGOU!
AU!
COMO É? GOSTOU DE APARECER NA HISTORINHA?
ARF! ARF!
OBRIGADO POR TER TOMADO CONTA DO MEU PÓPI, BIDU!
UFA! AGORA POSSO CONTINUAR A HISTORINHA SOSSEGADO!
OI!
EU SOU O SEBASTIAN!
O MAURICIO ME MANDOU AQUI!
SEI FAZER UM MONTE DE COISAS E...
FIM

PENADINHO em IDAS E VOLTAS DO ZECA

MAURICIO

ME SOLTA!
ME LARGA!
NÃO QUERO IR!
AINDA TENHO UMA PORÇÃO DE COISAS PRA FAZER!
CEMITÉRIO

AGORA, COM LICENÇA!
AINDA TENHO MUITO TRABALHO PRA HOJE!

OI, AMIGO!
VOCÊ É NOVO POR AQUI?

POIS É! ACABEI DE CHEGAR!
E MUITO CONTRA A MINHA VONTADE!

NÃO FIQUE ASSIM! AQUI É UM BOM LUGAR PRA SE MORAR!
VOCÊ VAI GOSTAR DAQUI!

SEI NÃO!
VAMOS LÁ! VOU LHE MOSTRAR O PEDAÇO!
O MEU NOME É PENADINHO!

E O MEU É **ZECA**!
FALOU, ZECA!
HÁ UM BAILINHO NA QUADRA SETE DO CEMITÉRIO!
TODA A TURMA VAI ESTAR LÁ!

EI! PARECE QUE ESTÁ BEM ANIMADO!
AQUELE QUE TEM DENTES SALTADOS É O ZÉ VAMPIR, O GRANDALHÃO É O FRANK, E O ENFAIXADO É O MUMINHO!

HUM! AQUELA FANTASMINHA NÃO TIRA OS OLHOS DE NÓS!
ACHO QUE ELA GAMOU EM VOCÊ!

OPA!! EU VOU LÁ!

MAIS TARDE...
QUE FANTASMINHA MAIS SIMPÁTICA!
MARQUEI UM ENCONTRO PRA SEMANA QUE VEM!

A VIDA AQUI É BOA!
É SÓ QUESTÃO DE SE ACOSTUMAR!

AH! QUE TRANQÜILIDADE!
NÃO PRECISO ME PREOCUPAR EM TRABALHAR, NEM EM GANHAR DINHEIRO, NEM COM COMIDA, NEM COM NADA...
...E PENSAR QUE EU NÃO QUERIA VIR PRA CÁ!
FLAP
FLAP
FLAP

?
!
OI! ESTOU PROCURANDO O ZECA... ELE ESTÁ NA LISTA DOS QUE IRÃO REENCARNAR!

QUAL É? ACABEI DE CHEGAR! ESTOU BEM, AQUI!
NÃO TEM JEITO! VOCÊ ESTÁ NA LISTA!
NÃO QUERO IR! ESTÁ TÃO GOSTOSO AQUI... E DEPOIS, TENHO UM ENCONTRO COM UMA FANTASMINHA GENIAL E...
VAI TER QUE DEIXAR PRA OUTRA VEZ!

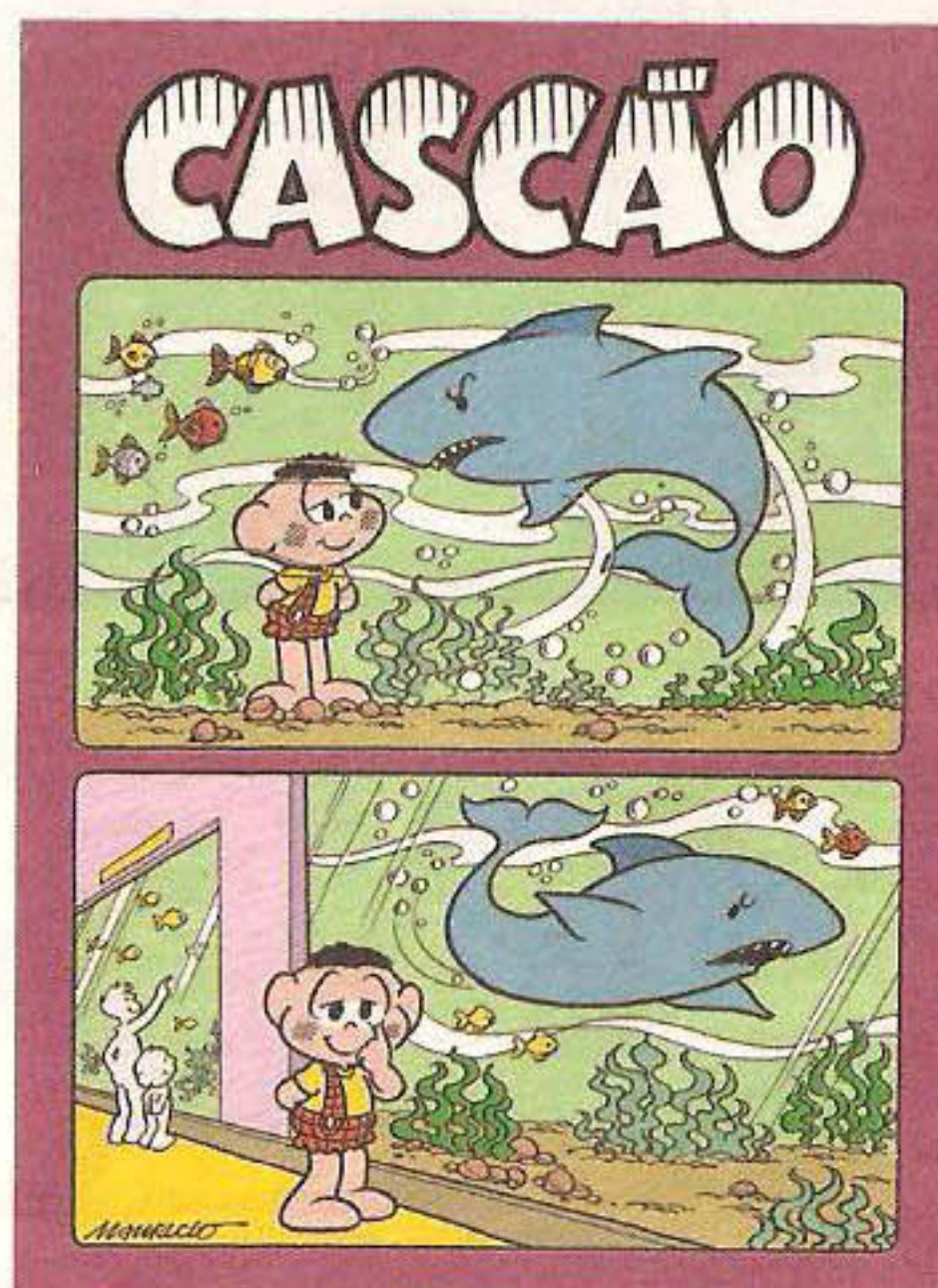
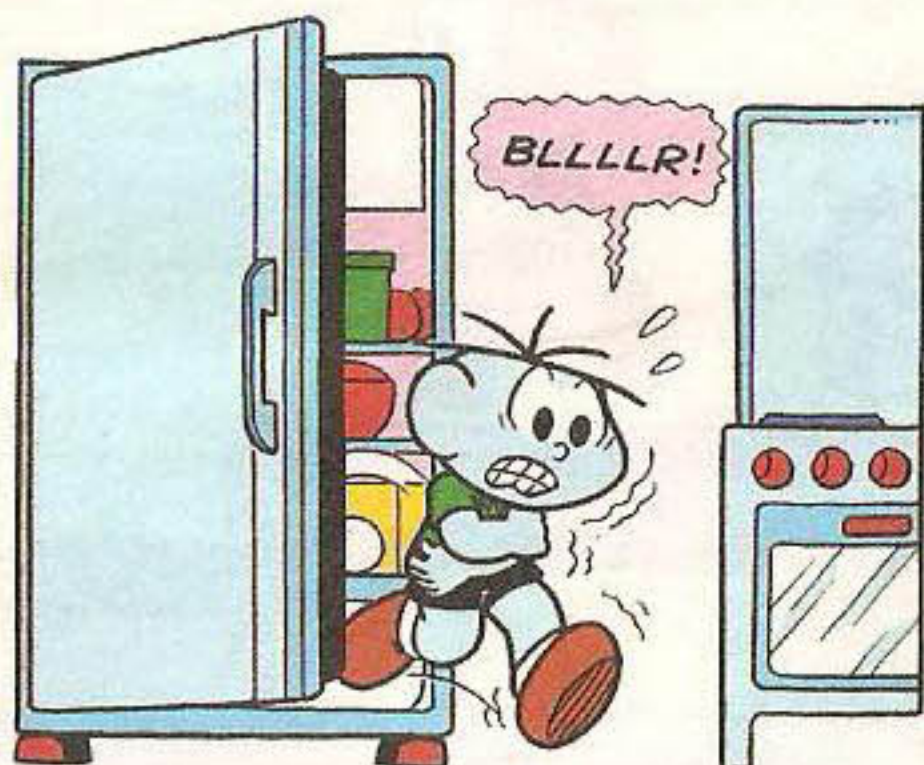
ME SOLTA!
ME LARGA!
TENHO UM OUTRO BAILINHO PRA IR!
NÃO QUERO DEIXAR A MINHA NAMORADINHA!
ESPERA UM POUCO, POXA!
FIM

CASCÃO
MAURICIO

FIM

Arquivos do Mauricio

texto: Paulo Back

Reparou na capa desta edição? Na época da publicação original (março de 1983), era comum usar piadas em dois ou três quadros em vez de uma ilustração apenas.

Recheada de maus exemplos, como Mônica sendo puxada pela orelha, Cebolinha dentro da geladeira, Cascão levando safanão no bumbum e até se escondendo num forno ligado (!), *Entre a Cruz e a Caldeira*, hoje, deixaria qualquer patrulha do politicamente correto de cabelos em pé. Os tempos eram outros e, felizmente, a historinha continua sendo apenas uma historinha.

Pópi, o Cachorrinho Manhoso – O *cocker spaniel* Pópi, que contracena com Bidu, foi uma homenagem a uma mascote que pertenceu a Alice Takeda. E ele só parou de aprontar quando sua dona veio buscá-lo. Sebastian, o outro cão que aparece, era da Mônica verdadeira, mas depois também acabou ficando com a Alice, algo não contado aqui.

Não era só o Lobi e o Frank que mudavam de estilo nas histórias. Em *Idas e Voltas do Zeca*, Dona Morte aparece diferente, sem os risquinhos no rosto e os olhos esbugalhados. O visual era tão mais sério, que algum desavisado poderia chamá-la de "Senhor Morte". Dona Cegonha também dá as caras, só que com outra cor. Mas ao menos o setor de reencarnações já estava sob sua supervisão.

Nos anos 80, vários personagens secundários começaram a ter destaque. Pela personalidade, por realmente merecerem ou por simpatia de algum roteirista. Em *O Que os Olhos Não Vêem o Coração não Sente*, Humberto, Jeremias e Zé Luís contracenam com o Cascão e dividem a cena com o mesmo peso.

Por falar em secundários, Bugu começava a colocar as patinhas de fora e sair do universo da metalinguagem do Bidu, para viver sátiras se comportando como gente, como se vê em *Uma Vaga Pro Cinema*. Apesar de raramente se dar bem, foi o apogeu do cachorro amarelo-ovo. Bom, isso se ele for mesmo um cão...

Doente Por um Sorvete – Até o Cascão tem seus planos infalíveis. Mas como seu "professor" foi o Cebolinha, claro que eles não dão certo. Mesmo quando o objetivo é apenas conseguir um sorvete. Repare que Dona Lurdinha volta a aparecer com sujeirinhas no rosto. Mas isso logo teria um fim.

Nesta edição e em *Chico Bento 15*, houve apenas uma página publicitária ligada aos personagens, a da Lojinha da Mônica, que na época tinha dez unidades pelo Brasil.

O QUE OS OLHOS NÃO VÊEM O CORAÇÃO NÃO SENTE!

CASCÃO

HUM, HUM!
HUMBERTO! VOCÊ NÃO ESTÁ ME VENDO?

SÓ ESPERO QUE ISSO NÃO SEJA NENHUM TRUQUE PRA ME PEGAR!
TUM TUM TUM

OH, HUMBERTO! AMIGÃO! COMO ISSO PÔDE ACONTECER?

O QUE HÁ, CASCÃO?
O HUMBERTO! NÃO PODE VER!

MAS COMO ISSO PÔDE ACONTECER?
NÃO SEI! FOI DE REPENTE! NEM EU VI!

HUM, HUM, HUM, HUM, HUM, HUM, HUM, HUM...

CALMA, HUMBERTO!
A GENTE LEVA VOCÊ ATÉ A SUA MÃE E ELA PODE CHAMAR UM MÉDICO!

AI! A CULPA É MINHA!
EU QUE CHAMEI ELE PRA BRINCAR!
ORA, NÃO SE CULPE!

AQUI ESTAMOS!

DLIM-DLOM!

CHIII... ACHO QUE NÃO TEM NINGUÉM!

EI, HUMBERTO! SUA MÃE SAIU?
HUM, HUM...

O QUE FOI QUE ELE DISSE, CASCÃO?
HUM, HUM...

AI! E AGORA? FICAMOS NA MESMA!
O QUE É QUE A GENTE VAI FAZER?

BUÁÁÁÁÁÁ!
NOSSO AMIGUINHO!
BUÁÁÁÁÁÁ!

O QUE HÁ, TURMA?
É O HUMBERTO! NÃO PODE VER!

HUM... DEIXA EU DAR UMA OLHADA, HUMBERTO!

FUUUU!

PRONTO, TURMA! ERAM SÓ UNS CISQUINHOS NOS OLHOS!

SÓ QUERIA SABER COMO É QUE ENTROU TANTO CISCO NOS OLHOS DELE!
É!

EU TAMBÉM!
VUSH
FIM

BUGU em: UMA VAGA PRO CINEMA

EMPRESA CINEMATOGRÁFICA

TEMOS UMA VAGA PARA TRABALHAR NO CINEMA

MAURICIO

VOU SER MAIOR QUE O RINTONTON OU A BASSIE!

POSSO FAZER FILMES DE CARATÊ!
RÁÁÁ!
CRASH

OU DRAMAS!
SER OU NÃO SER, EIS A QUESTÃO!

OU LINDOS ROMANCES!
Ó ALBERTINA! VEJO O AMOR EM SEUS OLHOS!
SIM! VOCÊ ME AMA!
EPA!

ENTÃO? O EMPREGO É MEU?
SIM, CLARO! É SÓ IR PRA ESTE ENDEREÇO!

CINEMA
BILHETERIA
HOJE
TEX KID

POR FAVOR! DOIS LUGARES!
TCHAU, MAMÃE!
FIM

em: DOENTE POR UM SORVETE

SORVETE

MAURICIO

MAS COMO?
OS MEUS TRUQUES ESTÃO TÃO MANJA-DOS!
O CEBOLINHA NÃO VAI ENTRAR NA MINHA!
SÓ SE...
OI, CASCÃO! TUDO BEM?

OOOOOH!
OOOOOOH!
ESTOU MUITO MAL!
?

EPA!
SELÁ QUE HOJE VAI CHOVER?
?

OLHE PARA MIM, CEBOLI-NHA!
ESTOU TERRIVEL-MENTE DOENTE!
PENSEI QUE ESTIVESSE TELIVELMEN-TE SUJO!

NEM CONSIGO FICAR DE PÉ...
...DE TÃO MAL QUE ESTOU!
PUXA! VOCÊ ESTÁ MESMO DOENTE!
POF

OH! E SÓ EXISTE UM JEITO DE EU SARAR!
TOMANDO CHÁ DE LOSNA!

NADA DISSO! TOMANDO SORVETE DE MARACUJÁ!
COMO?

ISSO AÍ! VOCÊ ME PAGA UM SORVETE DE MARACUJÁ, E EU FICO BONZINHO!
SEI NÃO! ISSO ESTÁ ME **CHEILANDO** A TAPEAÇÃO!

IH! JÁ VEM VOCÊ INVOCAR COM O MEU CHEIRO!
SAI **PLA** LÁ, CASCÃO!
DESTA VEZ, VOCÊ NÃO ME TAPEIA, NÃO!

TCHAU, MESMO! **PLOCULA OUTLO TLOUXA PLA** PAGAR **SOLVETE**!

E AGORA? O CEBOLINHA NÃO ENTROU NA MINHA!
COMO VOU FAZER PRA DESCOLAR UM SORVETE?

EH, CASCÃO! ESTÁ FALANDO SOZINHO?
FICOU BIRUTA?
JEREMIAS!!!

OH, AMIGÃO!
VOCÊ CHEGOU EM BOA HORA!
ESTOU MUITO DOENTE!

VERDADE?
OOOOOOOH!
EU SÓ SARO COM UM SORVETE DE MARACUJÁ!

QUAL É, CASCÃO? E DESDE QUANDO SORVETE DE MARA-CUJÁ É REMÉDIO?
ORA! A DOENÇA É MINHA, SARO DO JEITO QUE EU QUISER!

CORTA ESSA, CASCÃO!
COMIGO ESSA MALANDRAGEM NÃO GRUDA, NÃO!
TÔ VENDO!

AGORA TEM QUE DAR CERTO!
VOU CAPRICHAR NA REPRESEN- TAÇÃO!
UÉ, CASCÃO! O QUE VOCÊ TANTO RES- MUNGA?

MÔNICA! MONIQUINHA!
ESTOU DOEN- TÍSSIMO!
PRECISO DA SUA AJUDA!
CLARO, CASCÃO! O QUE VOCÊ QUISER!

É UM CASO DE VIDA OU MORTE!
VOCÊ TEM QUE ME PAGAR UM SORVETE DE MARACUJÁ!
ISSO NÃO POSSO FAZER!

POR QUE NÃO?
NÃO TENHO DINHEIRO!
NEM UM SÓ TOSTÃO!

É! JÁ VI QUE HOJE NÃO É O MEU DIA DE SORTE!
TÔ GASTANDO MINHAS INTER- PRETAÇÕES À TOA!

MAMÃE!

SÓ A SENHORA PRA ME AJUDAR!
TÔ COM UMA VONTADE DOIDA DE TOMAR UM SORVETINHO E...
TÁ BEM! EU PAGO!

ELA DISSE QUE PAGA!
OBA! VIVA!
SÓ A MAMÃE MESMO!

RÁPIDO, MOÇO! UM SORVETE DE MARACUJÁ!
SORVETE

COF! COF!
SORVETE

EPA! QUE TOSSE FEIA É ESSA?
DEIXA EU DAR UMA OLHADINHA EM VOCÊ!

SUA CABEÇA TÁ QUENTE!
GARGANTA INFLAMADA!
ACHO QUE É COMEÇO DE GRIPE!

MELHOR VOCÊ NÃO TOMAR GELADO!
MAS...
SORVETE

MAS, MÃE! COM UM SORVETINHO, FICO BOM!
FICA NÃO, FILHO!
PRIMEIRO VOCÊ TEM QUE TOMAR ESTE XAROPE, DEPOIS UM CHÁ QUENTE...
FIM

PANINI COMICS

PANINI BRASIL LTDA.
Diretor-Presidente: José Eduardo Severo Martins
Diretor Administrativo e Financeiro: Roberto Augusto Bezerra
Diretor de Operações e Editorial: Ivam Ataíde Faria
Diretor Comercial e Marketing: Marcio Borges

TURMA DA MÔNICA
COLEÇÃO HISTÓRICA

Nº 15 - Janeiro de 2010

REDAÇÃO
Gerente Editorial / Editora Responsável: Solange Mary Lemes
Editor de Arte: Érico Rodrigo Maioli Rosa
Editora-assistente: Lígia Azevedo
Diagramação: Jaqueline de Lima, Manuel Hsu, Rafael Antunes Chagas

COMERCIAL E MARKETING
Analista de Marketing: Carolina Carvalho Corazzin
Publicidade: Rifs Comunicação - Iracema Vieira, Rubens Fukui
Tel.: (11) 3062-0961 / 3088-6738 - comercial@rifs.com.br / www.publipanini.com.br
Assessoria de Comunicação: Litera - imprensa.panini@litera.com.br

IMPRESSÃO
Esta revista foi impressa pela **São Francisco Gráfica e Editora**

DISTRIBUIÇÃO
Fernando Chinaglia Distribuidora S.A. - R. Teodoro da Silva, 907
CEP 20563-900 - Rio de Janeiro - RJ - Tel.: (21) 2195-3200

Estúdios Mauricio de Sousa
Presidente: Mauricio de Sousa
Assessora Especial da Presidência: Martha Ochsenhofer
Diretoria: Alice K. Takeda, Márcio R. A. Souza, Mônica S. e Sousa, Yara Maura Silva

Gerente de Produto: Rodrigo Paiva

Sidney Gusman (Planejamento Editorial), Paulo Back (matérias), Maria de Fátima A. Claro (Coordenação de Arte), Sérgio T. Graciano (recomposição de originais), Adriano Nunes de Souza (design gráfico), Miriam S. Tominaga (cores) e Ivana Mello (revisão).

E um agradecimento especial a todos os profissionais que colaboraram, em outros tempos, com seus talentos para que estas histórias clássicas chegassem até você.

Supervisão Geral: Mauricio de Sousa

Instituto Mauricio de Sousa: instituto@institutomauriciodesousa.com.br

Estúdios Mauricio de Sousa
Rua do Curtume, 745 - Bloco F - Lapa
São Paulo - SP - CEP 05065-001
Tel.: (11) 3613-5000

www.monica.com.br
e-mail: msp@turmadamonica.com.br

O SEGREDO DESVENDADO EM PÁGINAS COLORIDAS

TURMA DA Mônica JOVEM ESPECIAL

EM CORES

O SEGREDO DO ACAMPAMENTO

UMA EDIÇÃO ESPECIAL PARA LEITORES AVENTUREIROS QUE ADORAM UM MISTÉRIO!

100 páginas

FORMATO MAIOR: 19x27,5 cm

PAPEL ESPECIAL

MAURICIO

voicev

JÁ NAS BANCAS

www.panini.com.br